

# Išsami saugos informacija pagal saugos duomenų išsklotinės aktą, kaip nurodyta nuostatoje Nr. 1907/2006 (REACH)



Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172  
Versija: 5.0 lt  
Pakeičia versiją: 19.04.2021  
Versija: (4)

sukūrimo data: 29.10.2015  
Peržiūrėta: 19.04.2021

## 1 SKIRSNIS: medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1 Produkto identifikatorius

Medžiagos identifikavimas	Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS
Produkto numeris	T172
Registracijos numeris (REACH)	Medžiaga, remiantis reglamento(EB) Nr. 1907/2006 [REACH], neprivalo būti registruojama.
EB numeris	231-791-2
CAS numeris	7732-18-5

### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Atitinkami nustatyti naudojimo būdai:	Laboratorinis chemikalas Medžiagų laboratorijų ir analizės reikmėms gamybai ir importui
Nerekomenduojami naudojimo būdai:	Nenaudoti produktams, kurie liečiasi su maisto produktais. Nenaudoti asmeniniams (buitiniams) tikslams.

### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Carl Roth GmbH + Co KG  
Schoemperlenstr. 3-5  
D-76185 Karlsruhe  
Vokietija

**Telefonas:**+49 (0) 721 - 56 06 0  
**Faksas:** +49 (0) 721 - 56 06 149  
**el. Paštas:** sicherheit@carlroth.de  
**Interneto svetainė:** www.carlroth.de

Už saugos duomenų lapą atsakingas kompetentingas asmuo:

:Department Health, Safety and Environment

**elektroninis paštas (kompetentingo asmens):** sicherheit@carlroth.de

**Tiekėjas (importuotojas):**

UAB Grida  
Molėtų g. 16, Didžioji Riešė  
14260 Vilnius r.  
+370 5 246 9435  
+370 5 246 9436  
labor@grida.lt  
www.grida.lt

### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Pavadinimas	Gatvė	Pašto indeksas/ miestas	Telefonas	Interneto svetainė
Poison Centre Vilnius University Emergency Hospital	Šiltnamių g. 29	LT-04130 Vilnius	+370 687 53378	www.tox.lt

Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

## 1.5 Importuotojas

UAB Grida  
Molėtų g. 16, Didžioji Riešė  
14260 Vilnius r.  
Lietuva

**Telefonas:** +370 5 246 9435

**Faksas:** +370 5 246 9436

**El. Paštas:** labor@grida.lt

**Interneto svetainė:** www.grida.lt

## 2 SKIRSNIS: Galimi pavojai

### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

**Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)**

Šita medžiaga neatitinka klasifikavimo kriterijų pagal Reglamento Nr. 1272/2008/EB.

### 2.2 Ženklavimo elementai

**Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)**

nereikalaujama

### 2.3 Kiti pavojai

**PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Pagal šio vertinimo rezultatus ši medžiaga nėra PBT arba vPvB.

## 3 SKIRSNIS: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.1 Medžiagos

Medžiagos pavadinimas	Vanduo
Molekulinė formulė	H <sub>2</sub> O
Molinė masė	18,02 g/mol
CAS Nr.	7732-18-5
EB Nr.	231-791-2

## 4 SKIRSNIS: Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas



#### **Bendrosios pastabos**

Nusivilkti užterštus drabužius.

#### **Įkvėpus**

Nenustatytas pavojus.

#### **Patekus ant odos**

Nenustatytas pavojus.

Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

**Patekus į akis**

Nenustatytas pavojus.

**Prarijus**

Nenustatytas pavojus.

**4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Dar svarbiausi simptomai ir poveikis nėra žinomi.

**4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

nei viena(s)

## 5 SKIRSNIS: Priešgaisrinės priemonės

**5.1 Gesinimo priemonės**



**Tinkamos gesinimo priemonės**

Pats produktas nedegus

**Netinkamos gesinimo priemonės**

apribojimų nėra

**5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Nedegioji.

**5.3 Patarimai gaisrininkams**

Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Gaisrą gesinti laikantis įprastinio atsargumo pakankamu atstumu. Naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.

## 6 SKIRSNIS: Avarijų likvidavimo priemonės

**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**



**Neteikiantiems pagalbos darbuotojams**

Nereikia imtis specialių priemonių.

**6.2 Ekologinės atsargumo priemonės**

Nereikalaujama.

**6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

**Patarimai kaip izoliuoti išsiliejusią medžiagą**

Nuotekų sistemų uždengimas. Nereikia imtis specialių priemonių.

**Patarimai kaip išvalyti išsiliejusią medžiagą**

Nuvalyti su absorbuojančia medžiaga (pvz., drobe, vilna).

Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

**Kita su išsiliejimais ir patekimu į aplinką susijusi informacija**

Išmetimui dėti į specialiai skirtus konteinerius.

#### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Pavojingi degimo produktai: žr. 5 skyrių. Asmeninės apsaugos įrangos: žr. 8 skyrių. Nesuderinamos medžiagos: žr. 10 skyrių. Atliekų tvarkymas: žr. 13 skyrių.

## 7 SKIRSNIS: Tvarkymas ir sandėliavimas

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Nereikia imtis jokių ypatingų priemonių.

**Patarimas dėl bendros darbo higienos**

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

**Nesuderinamos cheminės medžiagos ar mišiniai**

Stebėti patarimus kompleksinio sandėliavimo.

**Dėmesys kitiems patarimas:**

**Specialius sandėliavimo patalpų ar talpyklų konstrukcijos reikalavimai**

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 15 – 25 °C

### 7.3 Konkretus(-ūs) galutinio naudojimo būdas(-ai)

Nėra informacijos.

## 8 SKIRSNIS: Poveikio prevencija (asmens apsauga)

### 8.1 Kontrolės parametrai

**Nacionalinės ribinės vertė**

**Profesinio poveikio ribinės vertės (darbo vietos poveikio riba)**

Nėra duomenų.

### 8.2 Poveikio kontrolė

**Individualios apsaugos priemonės (asmeninės apsaugos priemonės)**

**Akių/veido apsauga**



Naudoti akių apsaugos akinius nuo skysčių purslų.

**Odos apsauga**



• **rankų apsauga**

Rankų apsauga nereikalinga.

Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

### Kvėpavimo organų apsauga



Individualios kvėpavimo takų apsaugos priemonės paprastai nereikalingos.

### Poveikio aplinkai kontrolė

Saugoti, kad nepatektų į kanalizaciją, paviršinius ir gruntinius vandenis.

## 9 SKIRSNIS: Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną	skystas
Spalva	bespalvis
Kvapą	bekvapis
Lydimosi/užšalimo temperatūra	0 °C
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	100 °C prie 1.013 hPa
Degumas	nedegioji
Viršutinė ir apatinė sproguomo ribos	nenustatyta
Pliūpsnio temperatūra	nenustatyta
Savaiminio užsidegimo temperatūra	nenustatyta
Skilimo temperatūra	nesusiję su
pH (vertė)	nenustatyta
Kinematinė klampa	0,952 mm <sup>2</sup> /s prie 20 °C
<u>Tirpumas</u>	
Tirpumas vandenyje	maišosi bet kokio santykio
<u>Pasiskirstymo koeficientas</u>	
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė):	nesusiję su (neorganinis)
Garų slėgis	nenustatyta
Tankis	1 g/cm <sup>3</sup> prie 20 °C
Santykinis garų tankis	nėra informacijos apie atitinkamas savybes
Dalelių savybės	nesusiję su, Skystas

Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

Kiti saugos parametrai

Oksidacinės savybės nei viena(s)

**9.2 Kita informacija**

Informacija apie fizinių pavojų klases: pavojingumo klasės pagal GHS  
(fiziniai pavojai): nesusiję su

Kitos saugos charakteristikos:

Maišumas visiškai maišosi su vandeniu

## 10 SKIRSNIS: Stabilumas ir reaktingumas

### 10.1 Reaktingumas

Ši medžiaga nereaktyvi esant normalioms aplinkos sąlygoms.

### 10.2 Cheminis stabilumas

Medžiaga stabili normaliomis aplinkos ir numatomomis sandėliavimo ir tvarkymotemperatūros ir slėgio sąlygomis.

### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

**Stipriai reaguoja su:** Šarminiai metalai, Karbidas, Stipri rūgštis

### 10.4 Vengtinios sąlygos

Sąlygos, kurių reikia vengti, nėra žinomos.

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Nėra papildomos informacijos.

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Pavojingi degimo produktai: žr. 5 skyrių.

## 11 SKIRSNIS: Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

#### Klasifikacija pagal GHS (1272/2008/EB, CLP)

Šita medžiaga neatitinka klasifikavimo kriterijų pagal Reglamento Nr. 1272/2008/EB.

#### Ūmus toksiškumas

Neklasifikuojama(s) kaip ūmiai toksiška(s).

#### Odos ėsdinimas/dirginimas

Neklasifikuojama(s) kaip ėsdinanti(s)/dirginanti(s) odą.

#### Smarkus akių pažeidimas/akių dirginimas

Neklasifikuojama(s) kaip smarkiai pažeidžianti(s) akis arba dirginanti(s) akis.

#### Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Klasifikuojama(s) kaip kvėpavimo takus arba odą jautrinanti(s).

#### Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Neklasifikuojama(s) kaip mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms.

Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

#### **Kancerogeniškumas**

Neklasifikuojama(s) kaip kancerogeninė(is).

#### **Toksinis poveikis reprodukcijai**

Neklasifikuojama(s) kaip toksiškai veikianti(s) reprodukciją.

#### **Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis**

Neklasifikuojama(s) kaip specifiniai toksiška(s) konkrečiam organui (vienkartinis poveikis).

#### **Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - pakartotinis poveikis**

Neklasifikuojama(s) kaip specifiniai toksiška(s) konkrečiam organui (pakartotinis poveikis).

#### **Aspiracijos pavojus**

Neklasifikuojama(s) kaip kenksminga(s) dėl plaučių pakenkimo pavojaus prarijus.

#### **Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai**

- **Prarijus**

Nėra duomenų.

- **Patekus į akis**

Nėra duomenų.

- **Įkvėpus**

Nėra duomenų.

- **Patekus ant odos**

Nėra duomenų.

- **Kita informacija**

Poveikiai sveikatai nėra žinomas.

#### **11.2 Endokrininės sistemos ardamosios savybės**

Neįtraukta.

#### **11.3 Informacija apie kitus pavojus**

Nėra papildomos informacijos.

## **12 SKIRSNIS: Ekologinė informacija**

#### **12.1 Toksiškumas**

Neklasifikuojama(s) kaip pavojinga(s) vandens aplinkai.

#### **Biologinis skaidymas**

Neorganinėms medžiagoms netaikomi biologinio skaidomumo nustatymo metodai.

#### **12.2 Skaidomumo procesas**

Nėra duomenų.

#### **12.3 Bioakumuliacijos potencialas**

Nėra duomenų.

#### **12.4 Judumas dirvožemyje**

Nėra duomenų.

Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

#### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra duomenų.

#### 12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Neįtraukta.

#### 12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra duomenų.

## 13 SKIRSNIS: Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai



Dėl atliekų šalinimo kreipkitės į įgaliotą atliekų šalinimo įmonę.

#### Su nuotekų šalinimu susijusi informacija

Neišleisti į kanalizaciją.

### 13.2 Svarbios nuostatos dėl atliekų

Atliekų kodai/atliekų pavadinimai turi būti paskirti pagal EAK, priklausomai nuo srities ir technologijų. Atliekų katalogas (Vokietija).

### 13.3 Pastabos

Atliekas reikia rūšiuoti pagal tam tikras kategorijas, kurias gali atskirai tvarkyti vietos ar nacionaliniai atliekų tvarkymo įrenginiai. Prašome atkreipti dėmesį į nacionalines ir regionalines nuostatas.

## 14 SKIRSNIS: Informacija apie gabenimą

- |   |  |
|---|--|
| 14.1 JT numeris ar ID numeris   | vežimo taisyklėm nepriskiriama                           |
| 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas  | nepriskirta  |
| 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)  | nei viena(s)   |
| 14.4 Pakuotės grupė   | nepriskirta  |
| 14.5 Pavojus aplinkai   | nekenksminga aplinkai pagal pavojingų krovinių taisykles |
| 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams   | Nėra papildomos informacijos.                            |
| 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones   | Krovinius nenumatoma vežti nesupakuotus.                 |
| 14.8 Informacija pagal kiekvieną iš JT tipinių taisyklių  |  |
| <b>Pavojingųjų krovinių vežimas automobilių, geležinkelių ir vidaus vandens keliais (ADR/RID/ADN) - Papildoma informacija</b> |  |
| ADR, RID ir ADN netaikoma.  |  |
| <b>Tarptautinis Jūra Gabenamų Pavojingų Krovinių Kodeksas (IMDG) - Papildoma informacija</b>                                  |  |
| IMDG netaikoma.   |  |



Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

Tarptautinė Civilinės Aviacijos Organizacija (ICAO-IATA/DGR) - Papildoma informacija  
ICAO-IATA netaikoma.

## 15 SKIRSNIS: Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Atitinkami Europos Sąjungos (ES) reglamentai

Apribojimai pagal REACH XVII priedą

nejtraukta

Cheminių medžiagų, kurioms reikia leidimų, sąrašas (REACH, XIV priedas)/SVHC - kandidatų sąrašas

Neįtraukta.

Seveso Direktyva

2012/18/ES (Seveso III)			
Nr.	Pavojinga medžiaga/pavojingumo kategorijos	Kvalifikacinis kiekis (tonomis), taikant žemesnės pakopos ir aukštesnės pakopos reikalavimus	Pastabos
	nepriskirta		

Decopaint Direktyva

LOJ kiekis	0 % -0 <sup>9</sup> / <sub>1</sub>
------------	---------------------------------------

Pramoninių Išmetamųjų Teršalų Direktyva (IED)

LOJ kiekis	0 %
LOJ kiekis Vandens kiekis buvo diskontuotas	-0 <sup>9</sup> / <sub>1</sub>

Direktyva dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (RoHS)

nejtraukta

Reglamentas dėl Europos išleidžiamų ir perduodamų teršalų registro sukūrimo (IIPTR)

nejtraukta

Vandens pagrindų direktyva (VPD)

nejtraukta

Reglamentas dėl prekybos sprogstamųjų medžiagų pirmtakais ir jų naudojimo

nejtraukta

Reglamentas narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių)

nejtraukta

Reglamentas dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų

nejtraukta

Reglamentas dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (IPS)

nejtraukta

Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

**Reglamentas dėl patvariųjų organinių teršalų (POP)**

neįtraukta

**Nacionalinis sąrašas**

Šalis	Inventorius	Padėtis
AU	AICS	cheminė medžiaga įrašyta
CA	DSL	cheminė medžiaga įrašyta
CN	IECSC	cheminė medžiaga įrašyta
EU	ECSI	cheminė medžiaga įrašyta
JP	CSCL-ENCS	cheminė medžiaga įrašyta
KR	KECI	cheminė medžiaga įrašyta
MX	INSQ	cheminė medžiaga įrašyta
NZ	NZIoC	cheminė medžiaga įrašyta
PH	PICCS	cheminė medžiaga įrašyta
TW	TCSI	cheminė medžiaga įrašyta
US	TSCA	cheminė medžiaga įrašyta

**Legenda**

AICS	Australian Inventory of Chemical Substances
CSCL-ENCS	List of Existing and New Chemical Substances (CSCL-ENCS)
DSL	Domestic Substances List (DSL)
ECSI	EB medžiagų aprašas (# EINECS), (#ELINCS), (#NLP))
IECSC	Inventory of Existing Chemical Substances Produced or Imported in China
INSQ	National Inventory of Chemical Substances
KECI	Korea Existing Chemicals Inventory
NZIoC	New Zealand Inventory of Chemicals
PICCS	Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances (PICCS)
TCSI	Taiwan Chemical Substance Inventory
TSCA	Toxic Substance Control Act

**15.2 Cheminės Saugos Vertinimas**

Šiai medžiagai nebuvo atliktas cheminės saugos vertinimas.

**16 SKIRSNIS: Kita informacija**

**Nurodyti pakeitimai (peržiūrėtas saugos duomenų lapas)**

Priderinimas prie reglamento: Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), pakeitimais padarytais 2020/878/ES

Restruktūrizacija: 9 skirsnis, 14 skirsnis

Skirsnis	Senas įrašas (teksto/vertės)	Tikrasis įrašas (teksto/vertės)	Saugai nereikšminga
2.2	Signalinis žodis: nereikalaujama		taip
2.3	Kiti pavojai: Nėra papildomos informacijos.	Kiti pavojai	taip
2.3		PBT ir vPvB vertinimo rezultatai: Pagal šio vertinimo rezultatus ši medžiaga nėra PBT arba vPvB.	taip

# Išsami saugos informacija pagal saugos duomenų išsklotinės aktą, kaip nurodyta nuostatoje Nr. 1907/2006 (REACH)



Vanduo ROTIPURAN® p.a., ACS

produkto numeris: T172

## Santrumpos ir akronimai

Santr.	Naudojamų terminų ir sutrumpinimų paaiškinimai
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Europos Sutartis dėl Tarptautinio Pavojingų Krovinių Vežimo Vidaus Vandens Keliais)
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Europos Sutartis dėl Pavojingų Krovinių Tarptautinių Vežimų Keliais)
CAS	Chemical Abstracts Service (Cheminių Medžiagų Registravimo Santrumpų Tarnyba)
CLP	Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo
DGR	Pavojingų Prekių Vežimo Taisyklės (žr. IATA/DGR)
EB Nr.	EB aprašas (EINECS, ELINCS arba NLP-sąrašai) yra septynių skaitmenų sekos EB-numerio šaltinis, identifikatorius cheminių medžiagų, kurios yra parduodamos Europos Sąjungos (ES) rinkoje
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Europos Esamų Komercinių Cheminių Medžiagų Sąrašas)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (Europos Esamų Registruotųjų Cheminių Medžiagų Sąrašas)
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Pasauliniu Mastu Suderintą Cheminių Medžiagų Klasifikavimo ir Žymėjimo Sistemą", kuria sukūrė Jungtinių Tautų Organizacija
IATA	International Air Transport Association (Tarptautinė Oro Transporto Asociacija)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Pavojingų Krovinių Gabenimo Oro Transportu Reglamentas)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Tarptautinė Civilinės Aviacijos Organizacija)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (Tarptautinis Jūra Gabenamų Pavojingų Krovinių Kodeksas)
LOJ	Volatile Organic Compounds (Lakieji Organiniai Junginiai)
NLP	No-Longer Polymer (Polimeru Nebelaikoma Medžiaga)
PBT	Patvari, Bioakumuliacinė ir Toksiška
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Registracija, Įvertinimas, Autorizacija ir Apribojimas Cheminių Medžiagų)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Pavojingų Krovinių Tarptautinio Vežimo Geležinkeliais Taisyklės)
SVHC	Substance of Very High Concern (Labai Didelį Susirūpinimą Kelianti Medžiaga)
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (labai Patvari ir didelės Bioakumuliacijos)

## Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo. Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), pakeitimais padarytais 2020/878/ES.

Pavojingųjų krovinių vežimas automobilių, geležinkelių ir vidaus vandens keliais (ADR/RID/ADN). Tarptautinis Jūra Gabenamų Pavojingų Krovinių Kodeksas (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Pavojingų Krovinių Gabenimo Oro Transportu Reglamentas).

## Atsakomybės apribojimai

Parengta informacija atitinka mūsų šiuo metu turimas žinias. Saugos duomenų lapas sudarytas ir yra skirtas tik šiam produktui.